

Ω! δύστηνε μήτερ! — σφαλάν τὴν πορείαν
Κάν αγγελος ὡδε κατέλθη, πικρίαν
Φρικτὸν θὰ γευθῇ, καταιγίς θὰ μαράνη
Τὸ πλάσμα τ' ἀδρόν, καὶ αὐτὸ θ' ἀποθάνῃ!

Ὕγιη τόπος θρήνων, δεινῶν, ἔγκλημάτων...
Ἐκ πέισματος ωραί αὐτοῖς διαπλάττων,
Τὸ έργον του φεῦ! οὐ Θεός; κατηράσθη...
Η γῆ εἶ δραχῆς δυνάσμων ἐπλάσθη.

Ο τάλαινα φίλη, ὡς γύναι διδαία,
Ο βίος σειρά δύσμων φρικαλέα,
Η γῆ δυστυχούσαντων θυητῶν κατοικία,
Σειρήνη ἡ γαρί μας, αἰών ἡ πικρία.

Στιγμὴν μίαν μόνον, στιγμὴν παραδίσου,
Τὸ τέκνον σου, μήτερ, ἔχειρ' ἡ φυγὴ σου,
Καὶ τώρα, παντλήμον, θὰ κλαύσῃς αἰώνα
Τὴν τύσην σου τίς θὰ εἰπῇ ἀλγηδόνα;

Καλλίμορφον ἄγγελον εἶχε ἑγγόν σου
Δαμαράσις ρύαξ, θλεγες. Ήρεμάς ἡ ζωὴ σου
Ο ἄγγελος δρως τίς γῆν παρεδόθη
Κι' ο νέος σου βίος καιρίως ἐτράβη...

Ω! κλαίεις, δόλια, καὶ πλήττε τὸ στήθον
Χαράν αμαγγή δὲ Θεὸς μᾶς ἔρνηθη
Φεῦ! μέχρι θανάτου τὸ τέκνον ἀν κλαύσης,
Οὐδὲ ἀπαξιεῖτο δέ τοῦ ἀπολαύσει!

Σ.δήμεσσην δύνον τὸ τάλαν κοιμάται,
Ἐνῷ δὲ βορρᾶς ἐπὶ τάφου μυκήται,
Ἐντὸς μαρά κακουργία τελεῖται...
Μητέρες ἑγράφη, πικρῶς νὰ δοηνήτε!

Νοέμβριος 1878

ΚΛΕΑΝΘΗΣ ΠΑΠΠΑΖΟΓΑΗΣ

ΑΣΜΑΤΙΟΝ

Ἐκεὶνην ἑγράφη νὰ ζήσω εὐδαιμόνων,
Ἄπο σὲ προσδοκοῦ τὴν γαρίν,—
Σε Θεὸς δι' ἐμὲ διανέμων,
Τὴν δύναν τὴν ευδαιμονίαν.

Ἄν πρωτότος τὸ πεπωμένον,
Καὶ ἀγγέλου στιγμής νὰ ιδο,—
Σε πλησίους ἀείποτε μένων,
Οδρανὸν παρὰ σου θὲ ζητοῦ.

Πλὴν ἀν δίληη ἀπάνθρωπος μοῖρα.
Νὰ μὲ δίψη σου πάλιν μακοάν,
“Σ. ἀγριπά!” ἀφες ἀφες ἡ λύρα,
Νὰ στενάξῃς καὶ οὐτάτην φοράν!

Ἄλλα τοῦτο, Θεέ, μὴ θελήσῃς,
Σὲ προστάτην ἀγνῶν καρδιῶν,
“Ἄλλη εἶναι μακράν της ἡ κτίσις,
Ματρὸν βίραθρον μακρών σκιών!

ΚΛΕΑΝΘΗΣ ΠΑΠΠΑΖΟΓΑΗΣ

Ο ΧΕΙΜΑΡΡΟΣ

Eidyllion Περπικόν.

Ἡ καταιγίς παρῆλθε, οὐ δὲ μη-
χρήστης τῆς δὲρ ακούεται πλέον ἐπι-

τῶν δρέων τούτων τὰ διαλυθέατα
κύματα τῶν νεφῶν ἐπιημύρησαν
παρενθὺς τὸν χείμαρρον, δοτις κα-
τέρχεται ταχὺς καὶ θολωμένος, οὐ
δὲ πάταγός του συναρτάται μετὰ τῆς
ἡχοῦς τῶν μακρυνῶν σπηλαιῶν. Ἐ-
θεὶ, Ζαγρέ· ωραῖος εἴραι νὰ κάθηται
τεῖς μετὰ εὑρίσκεται ἐπὶ τῆς ὅ-
χθης τοῦ χειμάρρου τοῦ κυλιόντος
μετὰ πατάγου τὰ ἀφρίζοτα κύματά
του.

Ο μογήρης οὗτος τόπος μοὶ ἀρέ-
σκει· εἴμαι μένος μετὰ σου καὶ πλη-
σίον σου. Τὸ λεπτοφυὲς σῶμά σου
στηρίζεται ἐπὶ τοῦ τεταμένου βρα-
χίονος μου καὶ τὸ μέτωπό σου κλί-
νεται ἐπὶ τοῦ στήθους μου. Ωραῖα Ζα-
γρέ, ἐπαράλαβε τὴν ἔρωτικὴν ἐκεί-
νην ὥδην, ήντι τόσον θελετικὰ ψάλ-
λεις· η φωνή σου εἴραι γλυκεῖα ὡς
η πρωτὴν αὐραὶ η θωπεύοσσα τὰδέηθη.
Θὰ ἀκούσω τὸ ἀσμά σου· ταλ, θὰ τὸ ἀ-
κούσω, ἀν καὶ δι χειμάρρος κυλεῖ
μετὰ πατάγου τὰ ἀφρίζοτα κύματά
του.

Ο τόρος τῆς φωνῆς σου εἰσδίνει
ἐρ τὴν καρδία, ἀλλὰ τὸ μειδίαμα δι-
περ τὸν ἀντικαθιστᾷ εἴραι μαγευτι-
κώτερος ἀκόμη· ταὶ τὸ μειδίαμα προ-
καλεῖ καὶ ἀπόσχεται φίλημα . . .
Ἀγγελε τοῦ ἔρωτος καὶ τῆς ἡδονῆς
τὸ φόβος καὶ τὸ μέλι ἐπικάθηται
ἐπὶ τῶν χειλέων σου. Εσσο διακρι-
τικός, χειμάρρος, δοτις κυλίεις μετὰ
πατάγου τὰ ἀφρίζοτα κύματά σου.

Τὸ φίλημα τῆς ἔρωμένης διεγείρει
δόλας τὰς ἐπιθυμίας, Πῶς! Τὸ ἔρωτι-
κόν σου αἰσθημα διστάλει; Θέλει νὰ
βραδύνῃ τὴν στιγμὴν τῆς εἰτυχίας;
Πρόσεξον· ρίπτω ἐπὶ τῶν ταχίων
τούτων ὑδάτων ἐρ φόβος ἔγυγεν, ἡ-
γαρίσθη, γερά μου φίλη, δροιάλης
τὸ ἀνθος τοῦτο· δὲ καιρὸς εἴραι τα-
χέτερος τοῦ χειμάρρου τούτου τοῦ
κυλιόντος μετὰ πατάγου τὰ ἀφρί-
ζοτα κύματά του.

Ωραῖα Ζαγρέ, δεύτερος μειδίαμα
μὲ ἔρθαρρύνει, η ἀργητὸς σου ἐκ-
πέρει μὲ ἐρ νέορ φίλημα· ἀλλὰ τὰ
βλέμματά σου γοιροται ἀρήσυγα,
τί φοβεῖσαι; δι μογήρης οὗτος τάπες
δὲρ συγράζεται εἰμὶ μένος ἀπὸ τὰς
ἔρωτικὰς τρυγόνας, οἱ συμπεπλεγμέ-
νοι κλάδοι στεγανοῦσι τὰς κεφαλάς
μας, οἱ δὲ στεγαγμοὶ τοῦ ἔρωτος γά-
ρονται εἰς τὸν κρότον τοῦ χειμάρρου
τοῦ κυλιόντος μετὰ πατάγου τὰ ἀ-
φρίζοτα κύματά του.

(Ἐκ των Γχλλον)

ΠΟΙΚΙΛΑ

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΘΟΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟ-
ΡΙΑΣ.—Ο περιφανὴς ἀμερικανὸς ίστο-

ριογράφος Πάρκμαν ἔξεδωκεν ἐν Βερο-
λίνῳ διδαλτικωτάτην διατριβήν, ἐν ᾧ
ὑπάρχουσιν ἀποτεταμευμένα πολλὰ
καὶ παντοῖα ἐπιχειρήματα πρὸς ἀπό-
δειξιν διτι «αἱ γάγγραιν τῶν Ἕνωμέ-
νων Πολιτειῶν εἰναι ἡ καθολικὴ ψηφο-
φορία». Λί ἀρχαι αὐτοῦ, καὶ ὑπερβο-
λεῖται ἀν ὑποτεθῶσιν, εἰναι ἀξιαφήγη-
τοι, διότι ἐφαρμόζονται καὶ εἰς τινα
τῶν κρατῶν τῆς Εύρωπης. Ἡ καθολικὴ
ψηφοφορία τότε μόνον ἐπιτυγχάνει ἀ-
ληθῶς καὶ εἰναι ἀσπαστή, ὅπόταν ἡ
βελτίων μερίς τοῦ ἔθνους ὑπερισχύῃ
τῆς φυλακτέρας. Ἐρ' δεσον διμος πολ-
λαπλασιάζεται μὲν ἡ τῶν κατοίκων
πληθύν, συναυξάνεται δὲ ὁ πλοῦτος καὶ
ἡ τρυφή, ἐπὶ τοσοῦτον ἐλαττοῦται ἡ
τριτικὴ δύναμις, θν τέως οἱ ἀγαθοὶ ἔξη-
σκουν ἐπὶ τοὺς ὑποδεεστέρους. Ἡ δι-
νοητικὴ ἀνάπτυξις καὶ ὁ ὑψηλὸς πολι-
τισμὸς δὲν προβιβάζουσι τὴν πολυτε-
κνίαν· αἱ τάξεις τῶν ὀμαδῶν ἐπομένως
αὔξανονται καὶ πληθύνονται ταχύτε-
ρων ἢ αἱ τῶν ἐπιτηδείων νὰ ἀρχωσι.
Πρὸ τεσσαράκοντα ἔτῶν αἱ κῶναι καὶ
αἱ κωμοπόλεις τῆς Ἀμερικῆς ἡδύναντο
κάλλιστα καὶ τιμιώτατα νὰ διοικη-
θῶσι διὰ τῆς καθολικῆς ψηφοφορίας·
ἀφ' διτού διμος κατέστησαν πόλεις με-
γάλαι καὶ πολυάνθρωποι μετὰ κολοσ-
σιών ἐργοστασίων, ἀφ' διτού οἱ κά-
τοικοι διακρίθησαν ταχοῦσιν ἐλευθε-
ρίαν τὴν ἀκολασίαν, πολιτικὴν δὲ ἐνέρ-
γειαν τὴν ληστείαν, φέρονται δὲ καὶ
ἄγονται ὑπὸ ἀγριτῶν καὶ δημοκράτων,
ἡ καθολικὴ ψηφοφορία ἀπεδείχθη πά-
πτης κακίας μητρόπολις καὶ λύρη ἀλη-
θῆς τοῦ πολιτικοῦ σώματος. Ὅταν δὲ
πολίτης ἀδυνατή νὰ διακρίνῃ τὸν τί-
μιον ὑποψήφιον ἀπὸ τοῦ ατίμου, διτού
μὲν καταλαμβάνῃ διτι τὸ ίδιον αὐτοῦ
συμφέρον συνδέεται ἀδιασπάστως τῷ
κοινῷ συμφέροντι, θνατε δὲ ἐτοιμας νὰ
πωλήσῃ ἀντὶ 2 ή 3 ταλάρων τὴν ψη-
φόν του εἰς εὐφραδῆ κακούργον· διότε
ταν ψηφοκροτῇ εἰς τὰς φλυαρίας νέων
Κλεώνων, ἀποστρέψῃ δὲ τὸ πρόσωπον
ἀπὸ τοῦ διθοῦ λόγου καὶ τῆς τιμιότη-
τος, δὲ διλέθρος τοῦ κράτους εἰναι ἔγγυς.
Μερός κατὰ τὸν Πάρκμαν, δι πιστεύων,
διτι οἱ ἐν Ἀμερικῇ ψηφοφοροῦσις εἰναι
ἀνθρώποι ἔχοντες λόγον καὶ θέλησιν ἔ-
λευθερίαν. Θεδν ἔνα μόνον ἔχουσι, τὰ
χρήματα, ἀνθ' ὃν πωλοῦσιν ἀσυνειδή-
τως τὸ τιμαληρόστατον τῶν ἀνθρωπί-
νων δικαιωμάτων. Ἡ καθολικὴ ψη-
φοφορία ἀναγκάζει τανῦν τὸν ἀμβωνα,
τὸ βῆμα, τὴν δημοσιογραφίαν νὰ κολα-
κεύωσι τὰς κακίας τοῦ συρρετοῦ, νὰ
καταπατῶσι πᾶν αἰσθημα ἡθικὸν, νὰ
θωπεύωσι καὶ σαίνωσι τυγχανίωκτας,
κλέπτας καὶ ληστές, τὸ δὴ χείριστον
ἔμποδίζει τὴν νομοθεσίαν νὰ τιμωρῇ
τὰ ἀδικήματα. Δὲν ἀληθεύει, διτι ἡ πα-
δείξ καὶ ὁ φωτισμὸς διορθοῦσι τὸν κα-

χόν ψηφισθέοντας ούδεμις ἀρχεῖ τὴν ἐκμάθησις τῆς γραφῆς, τῆς ἀναγνώσεως καὶ τοῦ ἀριθμοῦ, διταν ἀπὸ τοῦ θίους κοσμιότης καὶ εὐπρέπεια καὶ ἡ συνείδησις τῆς μπερογῆς τοῦ κοινοῦ συμφέροντος ὑπὲρ τῶν ἰδίων. Τὰ ὑψιστα τῆς πολιτείας συμφέροντα ὑπόκεινται εἰς τὴν ἔξελεγξιν σωματείων καὶ δημοτικῶν συμβουλίων, προελθόντων ἐκ τῆς καθολικῆς ψηφισθορίας, ἐκ τῆς ὑποστάθμης τῆς κοινωνίας, διότι καὶ Ιερεῖς καὶ διδάσκαλοι συμπαρεσύθησαν ὑπὸ τοῦ χειρόφρου τῆς διαφθορᾶς. Μόνον ἐν ταῖς ὑπερτάταις σφράγεις τοῦ πολιτικοῦ βίου ὑπάρχει τιμότης ὃ εἰς τὰ ἄλλα σωματεῖα εἰσεργέμενος δυσχερῶς πάνυ θὰ ἕδυνατο νὰ ἀποδεῖη διτι εἶναι τελικοίς. Οὕτω δὲ ἔχοντων τῶν πραγμάτων οὐδὲν θέσις τῆς τιμῆς εἶναι ἡ ἀπὸ τῶν πολιτικῶν ἡ ἀποχή, ἢ τοις ὁ ἰδιωτικός βίος». Ἐν ταῖς πόλεσιν αἱ ἐπικινδυνόταται τάξεις εἶναι πολυπληθέστεραι καὶ ἴχυρότεραι· δὲν ἀνέχονται τοὺς καλλιτέρους τῶν, προτιμῶσι τοὺς ὄμοιους, ἀπαρτίζουσι δὲ ἔνοπλον καὶ συντεταγμένην βαρβαρότητα, προσωριμένην πάντα νὰ καταστρέψῃ. Ὅπου λείψουν, ἔκει κόρακες Οἱ πιμελεῖς φροντιστοῦνται ἵνα τρέψωσι καὶ παχύνωσι τοὺς ἀργούς. Χαρηγοῦνται ἀξιώματα ἵνα παρατείνωνται αἱ καταγράσεις καὶ διατηρῶνται ἐν τῇ ἔξουσιᾳ οἱ φυλεπίσχουλοι. Τῶν ὅλιγων ἐναργέτων ἡ φωνὴ πνίγεται ἐν τοῖς συμβουλίοις τῶν κακῶν. Ἡ θεωρία τῶν ἀναρχιρέτων τῆς ἀνθεωπότητος δικαιωμάτων κατέστη αἰσχύνη τῆς δικαιοσύνης καὶ τοῦ ὀρθοῦ λόγου. Ὁ Κ. Πάσκυραν ἀφηγεῖται διὰ μακρῶν τὰς γνωστὰς ἀπεργίας καὶ ἐπαναστάσεις τῶν ἔργων ἐν τοῖς μηγανοποιεῖσι καὶ τοῖς σιδηροδρόμοις, δὲς ὑπολαμβάνει ἐμμεσούς ἀπακολούθημα τῆς γενικῆς ψηφισθορίας, καὶ εἴδην (λέγει) γιλιάδες ἀνδρῶν ἐφονεύθησαν, γιλιάδες ἐκατομμυρίων χρημάτων κατεστράφησαν, ἀπετεργώθησαν, δὲ καὶ τίνα τῶν πλουσιωτέρων ἐργοστασίων.

(Κλειώ).

*

— Περὶ τῶν ἐν Νεαπόλει Λαζαρόνων ἔγραψαν ὡς γνωστὸν κατὰ καιροὺς πολλὰ καὶ ἀντιφατικὰ διὰ τὸν ἀπλοῦν λόγον, διότι καὶ τῶν Ἰταλῶν ἔνιοι ἔγνοούσι τὴν παραγωγὴν τοῦ ὀνόματος. Ἐπειδὴ δὲ ἡ διαβόητος αὗτη τάξις ὑπέστη σὺν τῷ προϊόντι χρόνῳ οὐχὶ μικρὰς ἀλλοιώσεις, δὲν εἶναι ἀσκοπος βραχεῖα περιγραφὴ κατὰ τὰς ἀκριβεστέρας ἔρευνας. Τὸ δινοματος «Λαζαρόνοι» εἰσήχθη τὸ πρῶτον εἰς Ἰταλίαν ἐκ τῶν διύρων γαλλικῶν ἐπαρχιῶν. Ἐπὶ τῶν μέσων αἰώνων ἐκάλυπτο Λαζαρίν οἱ λεπτοί, ἀτε διατρέουσται; ἔξωθεν τῶν πόλεων ἐν νοσοκο-

μελοῖς, ἀτινα διετέλουν ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ ἀγίου Λαζαροῦ. Ἐν τοις αὗταις ἐννοεῖται λαμβάνουσι τὸ δινοματος Ἰταλοὶ μυθιστοριογράφοι τῆς ιδ' καὶ τῆς εἰς ἔκαπονταςτηρίδος. Ὁ ἐκ Σαλέρνου Μασσόπιος συνέταξε τὴν ἴστορίαν δύο ἐρωμένων, οἵτινες, ζητοῦντες στέπην φαγῆσαιν βροχῶν, καταφεύγουσιν εἰς νοσοκομεῖον λαπρῶν (ospedali di Lazarini), καταστρέφονται δὲ ὑπὸ τῶν εἰδεχθῶν, ἀσθλεστάτων καὶ αἰμοβόρων κατοίκων. Μόλις ἐπὶ τῶν ἀντιστατικῶν, εἰτα δὲ καὶ ἐπὶ τῶν Βουρβώνων διεφθάρη καὶ ἥγριαθη ἡ ἐν Νεαπόλει ἐσγάτη τῶν πολιτῶν τάξις ἐπὶ τοσοῦτον ὥστε προσκυρεύθη διὰ τοῦ ὀνόματος τούτου. Οἱ ἀργοὶ καὶ οἱ ἀτεγοὶ, οἱ ἀπὸ τῶν χειρῶν ζῶντες, οἱ εἰς οὐδένα οἰκον ἀνήκοντες κατελέγοντο ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας καὶ τοῦ δημοσίου εἰς τὴν τάξιν τῶν Λαζαρόνων. Μετ' ὅλιγον προσῆλθεν εἰς τὴν χορείαν τούτων ἔτερον στοιχεῖον φίλερι καὶ μάχιμον, δοσοὶ δηλαδὴ διέκειντο δισμενῶς πρός τὰς πρωτευούσας ἐν τῇ κοινωνίᾳ τάξεις καὶ καθόλου πρός τὴν ὑφισταμένην κυβέρνησιν· ἐκόμισαν δὲ οὗτοι ἐπαναστατικὴν δραστηριότητα, σοσιαλιστικὰς ἀρχάς, καὶ κατέρτισαν ὅργανικῶν τὸν ἀλόγιστον τοῦτον συρρετόν. Ἐκτοτε οἱ Λαζαρόνοι διεδραμάτισαν ἐν τῇ ἴστορίᾳ τοῦ βασιλείου περιφανὲς πρόσωπον, ἔξεδίσαν ἀπὸ τῆς κυβέρνησεως ἐπανείλημμένως παντοῖα προνόμια, διὰ δὲ τὴν συμμετοχῆς ἡ τῆς ἀποχῆς τὴν μεγίστην παρέσγον ροπὴν εἰς τὴν νίκην ἡ ἡτταν τῶν πολιτικῶν κομμάτων καὶ εἰς τὴν ἐπιτυχίαν ἡ ἀποτυχίαν τῶν ἐπαναστάσεων. Τρενά δειγμάτα ἐνθουσιασμοῦ ἀκαταγωνίστου ἔδοσαν τῷ 1799 ὑπὲρ τῆς αυτάσεως τῆς παρθενωπείας δημοκρατίας. Τῷ 1846 ἐπελάθησαν αὗτοὶ πρῶτοι τῶν δηλων, μετ' ὅλιγους δὲ μῆνας διέπραξαν ἀνηκούστους θηριωδίας. Ἐκτοτε ὁ ἀστὴρ αὐτῶν ἐκλινε πέδος τὴν δύσιν. Διστηρούς κατὰ τῶν Λαζαρόνων νόρους ἔξεδωκεν ὁ Μουράτ ἐπὶ σκοπῷ ἵνα τοὺς ἔξαφανίσῃ τέλεον ἐκ τοῦ προσώπου τῆς γῆς· ἀλλ' οὐδὲν ἐσχυσε, διότι τὸ σύνταγμα τῶν Λαζαρόνων ἐνέδαινεν εἰς 30,000, οὐχ ἡτον ἰσχυροὶ καὶ θρασεῖς ἀπεδείγθησαν βραδύτερον ἐπὶ τῆς Βουρβώνικῆς φαυλοκρατίας. Μιχ τῶν ἡμερῶν ἔστειλαν εἰς τὰ ἀνάκτορα ἐπιτροπὴν αἰτούμενοι καλλιτέραν ποιότητα καὶ εὐτελεστέραν τοῦ ἀρτου τιμήν. Ο βασιλεὺς, δια προσηγόρευσον πάντοτε διὰ τοῦ σύ, συνέστησε δημόσια ἀρτοποιεῖα, διπλας ἐπαρκέση εἰς τὰς ἀπειλητικὰς ἔξιώσεις τῶν. Πάσσαν δύναμιν πολιτικὴν ἀπέσχλον οἱ Λαζαρόνοι διτι καὶ αἱ ἄλλαι τάξεις ἐν τῇ νοτίῳ Ἰταλίᾳ ἔρχαντο βαθμηδὸν ἐνθουσιῶσαι ὑπὲρ τῆς ἐνό-

τητος καὶ ἐλευθερίας τῆς Ἰταλίας. Εἰς τοιαύτην ὑψηλὴν ἴδεν καὶ αὐταπαρνησιν δὲν ἦδυναντο νὰ μεταρριθῶσιν οἱ ὑπὸ τῶν Βουρβώνων ἔτι μᾶλλον διαφυγέντες Λαζαρόνοι, οἱ σύνθημα ἔγοντες τὰ τρία F, Farine, Feste, Forche, ἢ τοις ἀλέυρα πρὸς κατασκευὴν ἀρτοῦ καὶ μακαρονίων, δημοσίας πανηγύρεις καὶ ἀγγόνην διὰ τοὺς ἀρνουμένους τὰ δύο πρῶτα. Ἐν τοιαύτη τριάδι ἔκειτο ὅλη ἡ περὶ τὸ κυβερνᾶν σορία τῶν Βουρβώνων. Οι τάξις ἴδια Λαζαρόνοι δὲν ὑπάρχουσι πλέον. Ἐφ' ὅσον δημος ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις δὲν ῥυθμίζει τὰ κατὰ τὴν κανονικὴν ἐργασίαν οὔτως ὥστε νὰ μὴ μένη ἀργὴ ἡ μεγίστη τοῦ δύλου μερὶς δι' ἐλλειψῶν εὐκαιρίας ἡ χειραγωγοῦ, δὲν θὰ ἐλείπωσι Λαζαρόνοι τοιεῦτοι, οἵους ἀποδεικνύουσιν αἱ παραδόσεις, τὸ κλίμα καὶ ὁ ἔθνικὸς χαρακτήρ.

ΠΛΟΙΣ ΕΠΙ ΤΟΝ ΒΟΡΕΙΟΝ ΠΟΛΟΝ.

— Νέαν ἐπὶ τὸν βόρειον πόλιν πελαγοδρομίαν ἐπιγειροῦσι κατὰ τὸ προστγές θέρος ὁ ἐξ Ἀμερικῆς μοίραρχος Σέϋνε καὶ ὁ ἐξ Ἀμβούργου γερμανὸς πλοίαρχος Ἰακώβης, ὁ κατὰ τὸ παρελθόν ἐος ἀπὸ Φιλαδελφείας εἰς Γαλλίαν μεταβήσει ἐπὶ ἀεροδρόμων. Ο μοίραρχος Σέϋνε μελετᾷ νὰ προχωρήσῃ μετὰ τοῦ πλοίου του δον διναται βορειότερον· κατόπιν δὲ ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τοῦ Ἰακώβη, θὰ παγετοδρομήσῃ εἰς τὰ πρόσω ἐπὶ ἐξ Χαμουλκῶν, τελευταῖον δὲ ἐπὶ τῷ ἀεροδρόμων (κατὰ τὸ νεώτατον τοῦ Ἰακώβης οὔστημα) θὰ πειραθῇ νὰ φέσῃ εἰς τὸν βόρειον πόλιν. Ηέρουσιν ὁ Ἰακώβης, κατὰ τὰς ἀλλεπαλλήλους ἀεροπορίας του, εὖρε νέον σύστημα πηδαλιούχιας προκατατον καὶ ἐπιτυχέστατον, ἀπερόμως τηρεῖ μυστικόν. Ἀφ' οὐ συλλίξῃ ὡς πλείστας μετεωρολογικὰς καὶ ἐπιστημονικὰς παρατηρήσεις ὁ Ἰακώβης θὰ ἀνακομίσῃ τὸν μοίραρχον Σέϋνε εἰς τὸ πλεύσον του, θὰ ἐπιστρέψῃ δὲ μόνος εἰς τὰ ἴδια ἐπὶ τοῦ ιδίου αεροδρόμου ος· κατὰ τὸ αὐτὸν θέρος θὰ εἰσδύσῃ καὶ εἰς τὰς Βορειοτάτας καὶ τέως ἀπροσίτους χώρας τῆς Ρωσίας.

Γαλακτόδειρον*. (Albol de leche.)

Εἰς διάφορα μέρη τῆς μεσομερίνης Ἀμερικῆς ὁ κεκμηκῶν καὶ διψηλέος ὁδοιπόρος εύρισκει συγνά δροσερὸν καὶ θρεπτικὸν ποτόν. Εἶναι τοῦτο ὁ χυμὸς τοῦ Albol de leche ἡ δένδρου τῆς Βούδης, ὡς παρὰ τῶν δέδροπόρων ἐκλήθη, διτιεστις εἰς τὸ πλεύσον τοῦ Ἰακώβης, θὰ εἰσδύσῃ καὶ εἰς τὰς Βορειοτάτας καὶ ἀπροσίτους χώρας τῆς Ρωσίας. Λαρκεῖ νὰ τάμη τις διὰ μαχαίρας τὸν φλοιὸν τοῦ δένδρου τούτου, καὶ ἀγέσως ἐκρέει πυκνὸν δέρμα, γαλακτόχρου, συλλεγόμενον εἰς δοχεῖα καὶ ἀπαρτίζον τὴν μόνην τροφὴν τοῦ ὁδοιπόρου.